

# ДОГОВОР

№ 30П-42

Днес, .....31.08..... 2015 г. на основание чл. 41 от ЗОП във връзка с възлагане на обществена поръчка с предмет Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/., между:

1. **ОБЩИНА РУСЕ**, представлявана от **Кмета ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ**, адрес: пл. „Свобода” № 6, ЕИК по Булстат: 000530632, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

2. **СИТИ КАРС ЕООД**, с ЕИК 201067025, със седалище и адрес на управление гр. Русе, ул. Ангел Кънчев № 16, ет.1, представлявано от **управителя – ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна, като страните се споразумяха за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на Камион /втора употреба/, съгласно Офертата и Техническото предложение, представляващи Приложение № 1 и Приложение № 2 към настоящия договор по обособена позиция № 3 и изискванията на Възложителя посочени в техническата спецификация.

## II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

2.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

2.2. Мястото на изпълнение на договора е гр. Русе, 7000, пл. “Свобода” № 6.

2.3 Срокът за изпълнение предмета на договора е 5 (пет) работни дни, считано от датата на подписването му от страните.

## III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Цената на договора е в съответствие с Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващо Приложение № 3 към настоящия договор и е 19 900.00 словом /деветнадесет хиляди и деветстотин/ лв. с ДДС. В тази цена са включени всички разходи /такси, мита и др./, включително и доставка до мястото на изпълнение.

3.2. Плащането се извършва с платежно нареждане по банков път, в български левове по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: IBAN: BG64RZBB9155103449800, BIC: RZBVBGSF в Райфайзенбанк, както следва:

3.2.1. авансово плащане – до 50% от стойността на договора, което се превежда в срок до 7 работни дни от представяне на фактура за авансово плащане.

3.2.2. окончателно плащане (разлика между общата цена и преведеното авансово плащане) – в срок до 10 работни дни след представяне на двустранно подписан приемо-предавателен протокол, с който се удостоверява доставката и представяне на оригинална фактура и всички необходими за регистрацията в КАТ или КТИ документи.

3.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностно лице, което да бъде отговорно за приемането на техниката от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извърши доставка на механизация с качество, технически параметри и окомплектовка съгласно изискванията на Възложителя, в

Техническата спецификация и Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение № 2 към настоящия договор.

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигурява гаранционно обслужване на доставената механизация през времето на гаранционния срок.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи точно и качествено изпълнение на договора в съответствие с техническата спецификация.

5.2. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се е отклонил от изискванията за доставката по т. 1.1. от договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право да откаже приемането на МПС и заплащането на възнаграждението, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не изпълни своите задължения съгласно договора.

5.3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати уговорената в т. 3.1. цена при условията и сроковете на настоящия договор.

## **VI. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ И РЕКЛАМАЦИИ**

6.1. Гаранционните срокове за изпълнената доставка, посочени в офертата на изпълнителя, са: 6 /шест/ месеца поддръжка на камиона.

6.2. Сроковете за предявяване на рекламациите започват да текат от момента на подписване на приемателно-предавателния протокол по т. 3.2. от настоящия договор.

6.3. Всички дефекти, появили се в гаранционния срок, които не са причинени от неправилно действие на служители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, се отстраняват от и за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

6.4. В рамките на гаранционния срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е длъжен да извърши ремонта в срок до 30 дни от уведомяването за настъпилата повреда.

## **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

7.1. При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да представи документ за внесена гаранция за изпълнение в една от следните форми:

- депозит на парична сума в лева в размер на 3% от общата стойност по т.3.1 без ДДС, по следната банкова сметка на Община Русе: по ТБ Инвестбанк АД, Клон Русе, BIC - IORTBGSF ; IBAN - BG37 IORT 7379 3300 0300 00.

- банкова гаранция за сума в лева в размер на 3% от общата стойност по т.3.1. от договора със срок на валидност срокът на договора, удължен с 10 (десет) дни. Гаранцията следва да бъде безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части и да съдържа задължение на банката-гарант да извърши безусловно плащане при първото писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да пристъпи към упражняване на правата по гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от задълженията си по договора, както и когато прекъсне изпълнението на договора, без да са налице непредвидени обстоятелства и без писменото съгласие на възложителя.

7.3. Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в 10-дневен срок от датата на предаване на техниката.

7.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумите за времето, през което тези суми законно са престояли при него.

## **VIII. НЕУСТОЙКИ**

8.1. При забава, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,1 на сто на ден но не повече от 20 на сто от стойността на целия договор.

8.2. При пълно неизпълнение на договорните задължения, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 20 на сто от стойността на договора.

8.3. Страната, която е понесла щети от виновното неизпълнение на договорните задължения може да търси и по-големи вреди.

## IX. ОТПАДАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА ПРИ ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

9.1. Страните се освобождават от отговорност при частично или пълно неизпълнение на договорните задължения, когато причината за форсмажора са обстоятелства (природни бедствия, пожар, война, стачка), върху които те нямат влияние.

9.2. За настъпилите форсмажорни обстоятелства страната, която се позовава на тях трябва да изпрати на другата страна незабавно писмено съобщение, в което се посочва и причинната връзка между неизпълнението на договора и форсмажорното обстоятелство.

9.3. В случай на форсмажорни обстоятелства, които влияят на предвидените в договора срокове, съответният срок се удължава с времето на тяхното продължение.

9.4. Ако форсмажорните обстоятелства продължават повече от два месеца, всяка от страните може да развали договора напълно или частично без съдебна намеса с тридесет дневно писмено предизвестие.

9.5. По инициатива на позоваващата се на форсмажорни обстоятелства страна, двете страни се срещат за уреждане на възникналите във връзка с форсмажорните обстоятелства въпроси и финансови взаимоотношения.

## X. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

10.1. Настоящият договор може да бъде прекратен или развален:

10.1.1. с изпълнение на задълженията на страните по него.

10.1.2. По взаимно съгласие, изразено писмено.

10.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора договарът може да бъде развален от изправната страна при условията на чл. 87 от ЗЗД.

## XI. ОБЩИ УСЛОВИЯ.

11.1. Настоящият договор не може да бъде изменян, освен в случаите на чл.43, ал.2 от ЗОП.

11.2. Възникналите спорове по нерешени от договора въпроси ще се решават по споразумение, а когато това се окаже невъзможно – по реда на гражданското законодателство на Република България.

Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра – два за възложителя и един за изпълнителя.

Неразделна част от настоящия договор са:

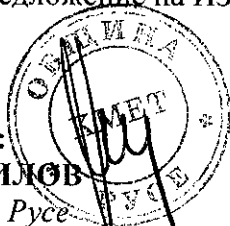
Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 1

Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2

Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 3

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:  
ПЛАМЕН СТОИЛОВ  
Кмет на Община Русе

САБИНА МИНКОВСКА  
Началник отдел „ФС“



ИЗПЪЛНИТЕЛ:  
ДИМИТЪР МАРЧЕВ  
Управител на „Сити Карс ЕООД“



## Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата

Пор. №	Съдържание	Вид и количество на документите /оригинал или заверено копие, брой страници/
<b>Плик № 1 „Документи за подбор“</b>		
1.	Представяне на участник	Оригинал - 2бр.стр.
2.	Декларация по чл. 47, ал. 9 от ЗОП, неразделна част от Представяне на участника	Оригинал - 2бр.стр.
3.	Копие на договора за обединение за участие в процедурата /ако е приложимо/	
4.	Нотариално заверено пълномощно на лицето, подписващо офертата (оригинал), когато офертата (или някой документ от нея) не е подписана от управляващия или представляващ участника съгласно актуалната му регистрация, а от изрично упълномощен негов представител.	
5.	Документ за внесена гаранция за участие, в зависимост от формата /парична сума или банкова гаранция/	Оригинал - 1бр.стр.
6.	Декларация за липса на свързаност с друг участник по чл. 55, ал. 7 от ЗОП, както и за липса на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 от ЗОП	Оригинал - 1бр.стр.
7.	Декларация по чл. 56, ал. 1, т. 11 от ЗОП	Оригинал - 1бр.стр.
8.	Декларация от участник по чл. 56, ал. 1, т. 12 от ЗОП	Оригинал - 1бр.стр.
9.	Декларация за използване / неизползване на подизпълнител	Оригинал - 1бр.стр.
10.	Декларация за съгласие за участие като подизпълнител /ако е приложимо/	
11.	Декларация по чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици	Оригинал - 2бр.стр.
12.	Декларация по чл.6, ал. 2 от Закон за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП).	Оригинал - 2бр.стр. 4 бр. копия
13.	Доказателства за техническа възможност за изпълнение на договора и квалификация на участника: а) технически данни б) списък на доставките	Оригинал - 2бр.стр.
<b>Плик/ове № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“</b>		
14.	Техническо предложение за позиция 3 – Камцион /втора употреба	Оригинал - 1бр.стр.
<b>Плик/ове № 3 „Предлагана цена“</b>		
15.	Ценово предложение за позиция №3	Оригинал - 1бр.стр.
16.	Други, които участникът счита, че са от особена важност при оценката на офертата или се изискват, съгласно документацията: Технически данни по позиция 3, <b>ПЪЛНОМОЩНО</b>	Оригинал - 1бр.стр. оригинал - 1бр.

Подпис:

Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Наименование на участника

17 / 07 / 15  
ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ

„СИТИ КАРС“ ЕООД



 Сити Карс ЕООД  
 www.citycars.bg

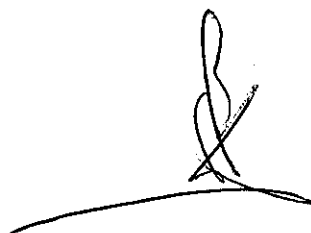
**ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ**

**ПРЕДСТАВЯНЕ НА УЧАСТНИК**

в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**Административни сведения**

Наименование на участника:	„СИТИ КАРС“ ЕООД
ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН (или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен)	ЕИК: 201067025
Седалище:	
– пощенски код, населено място:	гр. Русе 7000
– ул./бул. №, блок №, вход, етаж:	ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1
Адрес за кореспонденция:	
– пощенски код, населено място:	гр. Русе 7000
– ул./бул. №, блок №, вход, етаж:	ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1
Телефон:	082 84 01 01, Mobile +359 899 08 88 99
Факс:	
Е-mail адрес:	citycars@abv.bg
<i>(в случай че участникът е обединение, горепосочената информация се попълва за всеки участник в обединението, като се добавя необходимият брой полета)</i>	
Лица, представляващи участника по учредителен акт:	
<i>(ако лицата са повече от едно, се добавя необходимият брой полета)</i>	
Трите имена, ЕГН, лична карта №, адрес	ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ ЕГН:7711035286 Л.К. №643122784, изд.на 28.09.2011г Гр.Русе, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1
Трите имена, ЕГН, лична карта №, адрес	
Трите имена, ЕГН, лична карта №, адрес	
Участникът се представлява заедно или поотделно <i>(невярното се зачертава)</i> от следните лица:	1..... 2.....
Данни за банковата сметка:	BIC: RZBBBGSF IBAN: BG64RZBB9155103449800 Банка: Райфайзенбанк



  
 Сити Карс ЕООД  
 www.citycars.bg

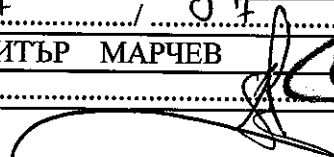

Обслужваща банка: Райфайзенбанк	
IBAN: BG64RZBB9155103449800	
BIC RZBBBGSF	
Титуляр на сметката: ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ	

1. Заявяваме, че желаем да участваме в откритата от Вас процедура по Закона за обществените поръчки (ЗОП) за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/, като подаваме оферта при условията, обявени в документацията за участие и приети от нас.
2. Задължаваме се да спазваме всички условия на възложителя, посочени в документацията за участие, които се отнасят до изпълнението на поръчката, в случай че същата ни бъде възложена.
3. Декларираме, че приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложиени в приложения към документацията за участие проект на договор.
4. Декларираме, че при изготвяне на офертата ни са спазени изискванията за закрила на заетостта, включително условията на труд и минимална цена на труда.
5. При изпълнението на обществената поръчка няма да ползваме/ще ползваме *(относително се подчертава)* следните подизпълнители:
  1. ....
  2. ....

*(наименование на подизпълнителя, ЕИК/ЕГН, вид на дейностите, които ще изпълнява, дял от стойността на обществената поръчка (в %))*
6. Приемаме срокът на валидността на нашата оферта да бъде 120 календарни дни считано от крайния срок за подаване на оферти.

**Неразделна част от настоящия документ са:**

а) декларацията по чл. 47, ал. 9 от ЗОП за обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и 5 от ЗОП, подписана от лицата, които представляват участника съгласно документите за регистрация;

Дата	14 / 04 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис на лицето (и печат)	  City Cars EOOD www.citycars.bg

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
по чл. 47, ал. 9 от ЗОП

Подписаният/ата **ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ**

*(трите имена)*

данни по документ за самоличност Л.К. №643122784, изд. На 28.09.2011г.от МВР Русе  
*(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)*

в качеството си на Управител

*(длъжност)*

на „СИТИ КАРС“ ЕООД

*(наименование на участника)*

ЕИК/БУЛСТАТ : 201067025

в изпълнение на чл. 47, ал. 9 ЗОП и в съответствие с изискванията на възложителя при възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

1. В качеството ми на лице по чл. 47, ал. 4 ЗОП не съм осъждан с влязла в сила присъда/реабилитиран съм (невярното се зачертава) за:
  - а) престъпление против финансовата, данъчната или осигурителната система, включително изпиране на пари, по чл. 253 – 260 от Наказателния кодекс;
  - б) подкуп по чл. 301 – 307 от Наказателния кодекс;
  - в) участие в организирана престъпна група по чл. 321 и 321а от Наказателния кодекс;
  - г) престъпление против собствеността по чл. 194 – 217 от Наказателния кодекс;
  - д) престъпление против стопанството по чл. 219 – 252 от Наказателния кодекс;
2. Представляваният от мен участник не е обявен в несъстоятелност.
3. Представляваният от мен участник не се намира в производство по ликвидация, нито в подобна процедура съгласно националните закони и подзаконовни актове.
4. Представляваният от мен участник (отбелязва се само едно обстоятелство, което се отнася до конкретния участник):
  - а) няма задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс към държавата и към община, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган;
  - б) има задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс към държавата и към община, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган, но за същите е допуснато разсрочване/отсрочване *(при наличие на допуснато разсрочване или отсрочване на задълженията се прилага копие на съответния документ към настоящата декларация)*;
  - в) няма задължения за данъци или вноски за социалното осигуряване съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен *(при чуждестранни участници)*.
5. В качеството ми на лице по чл. 47, ал. 4 ЗОП не съм свързан по смисъла на § 1, т. 23а от допълнителните разпоредби на ЗОП с възложителя или със служители на ръководна длъжност в неговата организация.
6. Представляваният от мен участник не е сключил договор с лице по чл. 21 или 22 от Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси.

  
  
 Сити Карс ЕООД  
 www.citycars.bg

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за неверни данни.

Задължавам се при промени в горепосочените обстоятелства да уведомя възложителя в 7-дневен срок от настъпването им.

Публичните регистри (съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен), в които се съдържа информация за посочените обстоятелства по т. 1 – 4 са:


1. НАП

2. Търговския регистър

Компетентните органи (съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен), които са длъжни да предоставят служебно на възложителя информация за обстоятелствата по т. 1 – 4 са:

1. НАП

2. Търговски регистър

Дата	17 / 08 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис	

Декларация се подписва задължително от управляващия и представляващо дружеството или едноличен търговец. Когато управляващите дружеството са повече от едно лице, декларацията се попълва от всички лица от управителните органи на участника, а в случай, че членовете са юридически лица – от техния представител в съответния управителен орган. Декларацията се представя и от физическите и юридическите лица, участващи в състава на обединения. Когато деклараторът е чуждестранен гражданин, декларацията се представя и в официален превод.

#### Уточнение:

Когато участниците са юридически лица, изискването на т. 1 се прилага, както следва:

1. при събирателно дружество - за лицата по чл.84, ал.1 и чл.89, ал.1 от Търговския закон;
2. при командитно дружество - за лицата по чл.105 от Търговския закон, без ограничено отговорните съдружници;
3. при дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл.141, ал.2 от Търговския закон, а при еднолично дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл.147, ал.1 от Търговския закон;
4. при акционерно дружество - за овластените лица по чл.235, ал.2 от Търговския закон, а при липса на овластяване - за лицата по чл.235, ал.1 от Търговския закон;
5. при командитно дружество с акции - за лицата по чл.244, ал.4 от Търговския закон;
6. при едноличен търговец - за физическото лице – търговец;
7. във всички останали случаи, включително за чуждестранните лица – за лицата, които представляват кандидата или участника;
8. в случаите по т. 1-7 – и за прокуристите, когато има такива; когато чуждестранно лице има повече от един прокурист, декларацията се подава само от прокуриста, в чиято представителна власт е включена територията на Република България, съответно територията на държавата, в която се провежда процедурата при възложител по чл. 7, т. 2., а именно дипломатическите и консулските представителства на Република България в чужбина, както и постоянните представителства на Република България към международните организации.



# П Ъ Л Н О М О Щ Н О

Долуподписаният

Димитър Иванов Марчев с ЕГН : 7711035286 , Лична карта № 643122784 издадена на 28/ 09/ 2011 от МВР – гр. Русе в качеството си на Управител на „СИТИ КАРС“ ЕООД , със седалище и адрес на управление гр. Русе , ул. Ангел Кънчев 16 с ЕИК: BG 201067025

## У П Ъ Л Н О М О Щ А В А

Камен Атанасов Петров , ЕГН: 7312205320 , лична карта № 640052872 издадена на 22/04/2010 от МВР – гр. Русе с адрес: гр. Русе , ул. П. Хитов 52, вх. 1

СЪС СЛЕДНИТЕ ПРАВА:

Да извършва следните действия:

1. Да представлява дружеството пред Възложителя по процедура на ЗОП , като предостави и подаде оферта, касаеща позиция номер 3 от обществена поръчка, а именно доставка на камион /втора употреба/ - Товарен автомобил, бордови, с двойни гуми на задния мост, двойна кабина, с обща товароносимост до 3,5 т., произведен не по-рано от 2004 г.
2. Да подписва, подава и получава документи, както и да извършва всички правни и фактически действия, свързани със защита на законните интереси, във връзка с прилагане на процедура по ЗОП .
3. Да присъства и да представлява дружеството при отварянето на офертите, и оповестяването на документи и цени.

Пълномощникът няма право да преупълномощава други лица за извършването на посочените действия, като е длъжен незабавно да уведоми упълномощителя за извършеното преупълномощаване и да даде отчет за извършените действия.

Настоящото пълномощно има срок на действие с

Дата: 14.07.2015

УПЪЛНОМОЩИТЕЛ

14.07.2015  
На г. Стефан Вълчев  
нотариус в район Русе,  
рег.№ 652 на Нотариалната камара, удостоверявам  
подписите върху този документ, положени от:  
Димитър Иванов Марчев  
с местожителство гр./с./ Русе  
Рег.№ 1993 Събрана такса:          лв.  
Нотариус:

ПОМОЩНИК-НОТАРИУС  
по заместване  
ХРИСТО БОНЕВ



ИНВЕСТБАНК АД - РУСЕ

Дата 14.07.2015

Руса - 7000, Ул.Пиротска 13

подписи на наредителя:

Получател: ОБЩИНА РУСЕ

Сметка N на Получателя  
IBG371ORT73793300030000

Вид плащане

Банков код  
IORTBGSF

При банка: ИНВЕСТБАНК-РУСЕ

ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ N M02073 Сума  
ЗА ПЛАЩАНЕ КЪМ БЮДЖЕТА BBN 166.00

Основание за плащане: ГАРАНЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ ПО ОБСОБЕНА  
Поде пояснения: ПОЗИЦИЯ 3

Вид и N документ Дата документ Период на плащане  
9

Наредител: СИТИ КАРС ЕООД

Сметка на наредителя: БУЛСТАТ 201067025 IEPH  
50119000121 IЛНЧ  
IBG051ORT73791090001200

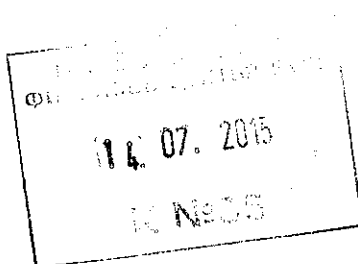
Счетоводител:

/Г. БЕНКОВА

Касиер:.....

M02074 ТАКСА ВН+ПР КЪМ КЛ за БЮДЖЕТА 50119000121

BBN 3.00



**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
за липса на свързаност с друг участник по чл. 55, ал. 7 ЗОП, както и за липса  
на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 ЗОП

Подписаният/ата **ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ**

*(трите имена)*

данни по документ за самоличност . Л.К. №643122784, изд.на 28.09.2011г от МВР Русе

*(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)*

в качеството си на управител

*(длъжност)*

На „СИТИ КАРС“ ЕООД

*(наименование на участника)*

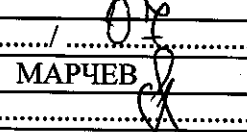

ЕИК/БУЛСТАТ ЕИК: 201067025 – участник в процедура за възлагане на

обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ:**

1. Представяваният от мен участник не е свързано лице по смисъла на § 1, т. 23а от допълнителните разпоредби на ЗОП или свързано предприятие по смисъла на § 1, т. 24 от допълнителните разпоредби на ЗОП с друг участник в настоящата процедура.
2. За представявания от мен участник не са налице обстоятелствата по чл. 8, ал. 8, т. 2 от ЗОП по отношение на настоящата процедура за възлагане на обществена поръчка.

Известна ми е отговорността по чл. 313 НК за неверни данни.

Дата	14 / 09 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис (и печат)	 

Сити Карс ЕООД  
www.citycars.bg

**Забележка:**

По отношение на обстоятелствата в т. 2 деклараторът посочва това обстоятелство, което декларира, като ненужният текст се премахва или зачертава.

Декларацията по чл. 56, ал. 1, т. 6 от ЗОП се подписва от законния представител на участника или от надлежно утълномощено лице, което подава офертата.

**ДЕКЛАРАЦИЯ**

по чл. 56, ал. 1, т. 11 от ЗОП

Долуподписаният/ата/ **ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ**  
с ЕГН:7711035286, в качеството на управител

(посочва се длъжността)

На „СИТИ КАРС“ ЕООД

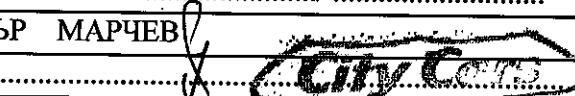
(посочва се наименованието на участника)

с ЕИК: 201067025 и със седалище и адрес на управление гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев  
№ 16, ет. 1

.- участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ**, че са спазени изискванията за закрила на заетостта, включително минимална цена на труда и условията на труд за предоставяната услуга.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата	14 / 07 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис (и печат)	

Сити Карс ЕООД  
www.citycars.bg

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
по чл. 56, ал. 1, т. 12 от ЗОП

Долуподписаният/ата/. ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ,  
с ЕГН:7711035286, в качеството на управител

*(посочва се длъжността)*

на „СИТИ КАРС“ ЕООД

*(посочва се наименованието на участника)*

с ЕИК: 201067025 и със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1


- участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

съм запознат и приемам всички условия и особености на настоящата открита процедура с горепосочения предмет.

В случай, че представляваният от мен участник бъде избран за изпълнител, от името на последния заявявам, че приемам да сключа договор за възлагане на обществена поръчка при условията на приложения в документацията проект на договор.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата	..... 17 ..... / ..... 07 ..... / ..... 2015 .....
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис (и печат)	.....  .....

*SITI-CARS EOOD*  
*www.siti-cars.com*

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
за използване / неизползване на подизпълнител

Долуподписаният/ата/. **ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ**  
с ЕГН: 7711035286, в качеството на управител

*(посочва се длъжността)*

на „СИТИ КАРС“ ЕООД

*(посочва се наименованието на участника)*

с ЕИК: 201067025 и със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1

участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

При изпълнение на поръчката **няма да ползваме** подизпълнители.

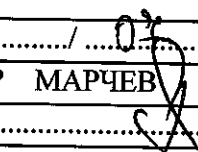
Декларирам, че отговарям за действията, бездействията и качеството на изпълнение на посочените подизпълнители като за свои действия, бездействия и качеството на изпълнение.

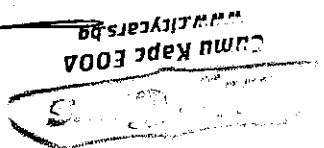
Предвиденият -те подизпълнител/ -и	Видове работи, които ще се предложат на подизпълнителя /-ите	Дял в % от общата стойност на поръчката

*(избройте конкретните части и техния обем от обекта на обществената поръчка, които ще бъдат предложени за изпълнение на подизпълнителя/ -ите)*

**Забележка:** Съществуващите редове се разширяват до побиране на цялата информация и при необходимост се добавят нови към тази таблица.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата	14 / 03 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис (и печат)	



## ДЕКЛАРАЦИЯ

по

чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици

Долуподписаният ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ с ЕГН:7711035286, в качеството ми на управител (*посочете длъжността*) на „СИТИ КАРС“ ЕООД (*наименование на участника*) - участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

## ДЕКЛАРИРАМ:

1. Представяваното от мен дружество не е регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, а именно: \_\_\_\_\_.

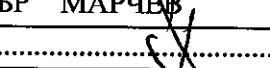
2. Представяваното от мен дружество не е свързано с лица, регистрирани в \_\_\_\_\_  
*/ненужното се зачертава/*  
юрисдикции с преференциален данъчен режим, а именно: \_\_\_\_\_.

3. Представяваното от мен дружество попада в изключението на чл. 4, т. \_\_\_\_\_ от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици.

*Забележка: Тази точка се попълва, ако дружеството е регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим или е свързано с лица, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим.*

4. Запознат съм с правомощията на възложителя по чл. 6, ал. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици, вр. §7, ал. 2 от Заключителните разпоредби на същия.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата	14 / 04 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис	

В зависимост от правно-организационната форма на участниците, декларацията се представя от едно от лицата, посочени в чл. 47, ал. 4 от ЗОП.

Декларацията се представя от участника, в това число и от всеки член на обединение/консорциум, при



участие на непersonифицирани дружества.

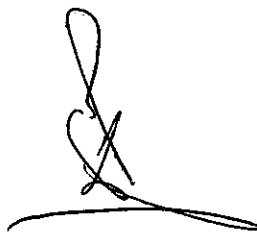
Чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикция с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици

1. акциите на дружеството, в което пряко или косвено участва дружество, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, се търгуват на регулиран пазар в държава - членка на Европейския съюз, или в друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на пазар, включен в списъка по Кодекса за социално осигуряване, Закона за публичното предлагане на ценни книжа или Закона за дейността на колективните инвестиционни схеми и на други предприятия за колективно инвестиране, и действителните собственици - физически лица, са обявени по реда на съответния специален закон;

2. дружеството, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, е част от икономическа група, чието дружество майка е местно лице за данъчни цели на държава, с която Република България има влязла в сила спогодба за избягване на двойното данъчно облагане или влязла в сила споразумение за обмен на информация;

3. дружеството, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, е част от икономическа група, чието дружество майка или дъщерно дружество е българско местно лице и неговите действителни собственици - физически лица, са известни или се търгува на регулиран пазар в държава - членка на Европейския съюз, или в друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство;

4. дружеството, в което пряко или косвено участва дружество, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, е издател на периодични печатни произведения и е представило информация за действителните собственици - физически лица, по реда на Закона за задължителното депозиране на печатни и други произведения.



City Cars EOOD  
www.citycars.bg



**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
по чл.6, ал.2 от ЗМИП

Долуподписаният/ата: **ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ**.....  
/име, презиме, фамилия/

ЕГН: 7711035286,

дата и място на раждане: гр. Русе

Постоянен адрес: гр. Русе ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1

гражданство: Българско

Документ за самоличност Л.К. №643122784, изд. на 28.09.2011г

В качеството ми на законен представител /пълномощник/ на,

**СИТИ КАРС“ ЕООД**

вписано в регистъра при гр. Русе с ЕИК: 201067025 (*посочете наименованието на участника/съдружника в обединението*)- участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

Декларирам, че действителен собственик \* по смисъла на чл.6, ал.2 ЗМИП във връзка с чл.3, ал.5 ППЗМИП на горепосоченото юридическо лице е/са следното физическо лице/ следните физически лица:

1.....  
.....

/име, презиме, фамилия/

ЕГН: ....., дата и място на раждане:.....

Постоянен адрес: ....., гражданство:.....

Вид и номер на документ за самоличност:.....

2.....  
.....

/име, презиме, фамилия/

ЕГН: ....., дата и място на раждане:.....

Постоянен адрес: ....., гражданство:.....

Вид и номер на документ за самоличност:.....

3.....  
.....

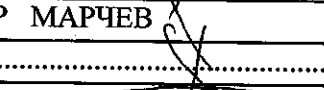
/име, презиме, фамилия/

ЕГН: ....., дата и място на раждане:.....



Постоянен адрес: .....  
гражданство:.....  
Вид и номер на документ за самоличност:.....

Известна ми е наказателната отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.

Дата	18 / 07 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис	

\* Действителен собственик на клиент – юридическо лице е:

1. физическо лице или физически лица, които пряко или непряко притежават повече от 25 на сто от дяловете или от капитала на клиент-юридическо лице, или на друга подобна структура, или пряко или непряко го контролират;
2. физическо лице или физически лица, в полза на които се управлява или разпределя 25 на сто или повече от имуществото, когато клиент е фондация, организация с нестопанска цел или друго лице, което осъществява доверително управление на имущество или разпределение на имущество в полза на трети лица;
3. група от физически лица, в чиято полза е създадена или действа фондация, организация с идеална цел или лице, осъществяващо доверително управление на имущество или разпределение на имущество в полза на трети лица, ако тези лица не са определени, но са определяеми по определени признаци.



**Технически данни**  
**по позиция 3 – Камион /втора употреба/**

Наименование на участника:	„СИТИ КАРС“ ЕООД
Седалище по регистрация:	гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1
Булстат (ЕИК) номер:	ЕИК: 201067025
Точен адрес за кореспонденция:	гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1
Телефонен номер: 082 84 01 01	Mobile +359 899 08 88 99
Факс номер:	
Лице за контакти:	
	ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ
e-mail:	citycars@abv.bg

На Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.Приложение: Удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган, или посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за доставката.

**Описание на доставката по позиция 3 – Камион /втора употреба**

Камион /втора употреба/

ФОРД ТРАНЗИТ

рама; WFOCXXHTFC4Y55526

ДВОЙНА КАБИНА

ТОВАРОНОСИМОСТ - 3500 кг

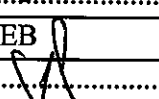
ДВОЙНИ ГУМИ

ДИЗЕЛ

МЕХАНИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

ЦВЯТ - БЯЛ

ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО; 22.12.2004

Дата	14 / 04 / 2015
Име и фамилия	ДИМИТЪР МАРЧЕВ
Подпис	

  
Сити Карс ЕООД  
www.citycars.bg

**Vehicle Details**

A Registration Mark **HN54 JLU** 2 [A.1] Validation character **F** 3

B Date of first registration **22 12 2004**

[B.1] Date of first registration in the UK **22 12 2004**

D.1 Make **FORD**

D.2 Model/Type **TRANSIT 350 LWB**

Variant  
Version

D.3 Body type **DROPSIDE LORRY**

[X] Taxation class **LIGHT GOODS VEHICLE**

[Y] Revenue weight **3500 KG GROSS**

P.1 Cylinder capacity (cc) **2402 CC**

V.7 CO<sub>2</sub> (g/km)

P.3 Type of fuel **HEAVY OIL**

S.1 Number of seats, including driver **7**

S.2 Number of standing places (where appropriate)

[P.4] Wheelplan **2-AXLE-RIGID BODY**

J Vehicle Category **N1**

K Type approval number **022P104T 47**

P.2 Max. net power (kW) **66**

E VIN/Chassis/Frame No. **WFOCXXTTF4Y55526**

P.5 Engine Number **4Y55526**

E.1 Max. permissible mass (exc. m/c) **3500**

G Mass in service **1924**

Q Power/Weight ratio (kW/kg) (only for motorcycles)

R Colour **WHITE**

O Technical permissible maximum towable mass of the trailer

O.1 braked (kg) **2800**

O.2 unbraked (kg) **750**

U Sound level:

U.1 stationary (dB(A)) **83**

U.2 engine speed (min-1) **3000**

U.3 drive-by (dB(A)) **75**

V Exhaust Emissions:

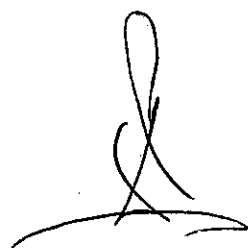
V.1 CO (g/km or g/kWh) **0.733**

V.2 HC (g/km or g/kWh)

V.3 NOx (g/km or g/kWh) **0.561**

V.4 HC+NOx (g/km) **0.640**

V.5 particulates (g/km or g/kWh) **0.067**



*Buyer C O'Connell*

**5 Registered Keeper** If any details are wrong enter correction in Section 6, sign Declaration at Section 8, and return Certificate to DVLA

The Registered Keeper is responsible for ensuring the vehicle is properly registered and licensed  
C.4.c - The Registered Keeper is not necessarily the legal owner.

C.1.2  
C.1.1 **JOHN REILLY CIVIL ENGINEERING**  
C.1.3 **103 DESBOROUGH ROAD**  
**EASTLEIGH**  
**SO50 5NT**

Please write in **BLACK INK** and **CAPITAL LETTERS**.

**6 New Keeper or New Name/New Address Details**

Mr 1	Mrs 2	Miss 3	Please tick <input checked="" type="checkbox"/> the appropriate box		<b>W</b>
Title (e.g. Ms/Rev, etc) or business name					
Forename(s) in full					
Surname					
For Company use only DVLA/DVLENI Fleet number <b>7</b> Please help us to help you by using your postcode					
Date of Birth			Postcode		
Address					
Post town					
New keeper? If so, tick <input checked="" type="checkbox"/> here:		<b>K</b> 12	Date of sale of transfer		<b>13</b>
* Driver Number					
* Present mileage (to last complete mile) <b>15</b> * You are not required by law to provide your Driver Number or present mileage					
ONLY tick <input checked="" type="checkbox"/> if you personally break up the vehicle Date of scrapping					
<b>R</b> 16 Scrapped		<b>S</b> 17 See notes on scrapping in Guidance Notes		<b>18</b>	

**7 Changes to Current Vehicle** Only enter corrected/changed details

Wheelplan/Body type					
VIN / Chassis / Frame No.					
New revenue weight		Date of change		Cylinder capacity	
<b>22</b>		<b>23</b>		<b>24</b>	
No. of seats, inc. driver		No. of standing places		Type of fuel	
<b>25</b>		<b>26</b>		<b>27</b>	
Engine number					
<b>28</b>					
New colour			Date of change		CLR*
<b>29</b>			<b>30</b>		<b>31</b>
Taxation class*					
<b>Y</b> <b>31</b> <b>32</b>					

\*The taxation class can only be changed on relicensing. Please apply at your nearest DVLA Local Office.

**Declaration - You MUST sign and date this section when notifying any changes. Please see note opposite**

**Registered Keeper:** (to sign when notifying any change). I declare that the new details I have given are true to the best of my knowledge.

**New Keeper:** I declare that this vehicle was sold or transferred to me on the date shown in Section 6 and my name and address are correctly shown.

Registered Keeper (Seller) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

New Keeper (Buyer) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**The Law:** If the vehicle is sold or transferred, both the Registered Keeper and the New Keeper must sign this Certificate.

**Official use only - Please do not write below this line**

Doc. Ref. N° **4357 970 0646** **22 12 04** **HN54 JLU** **F**

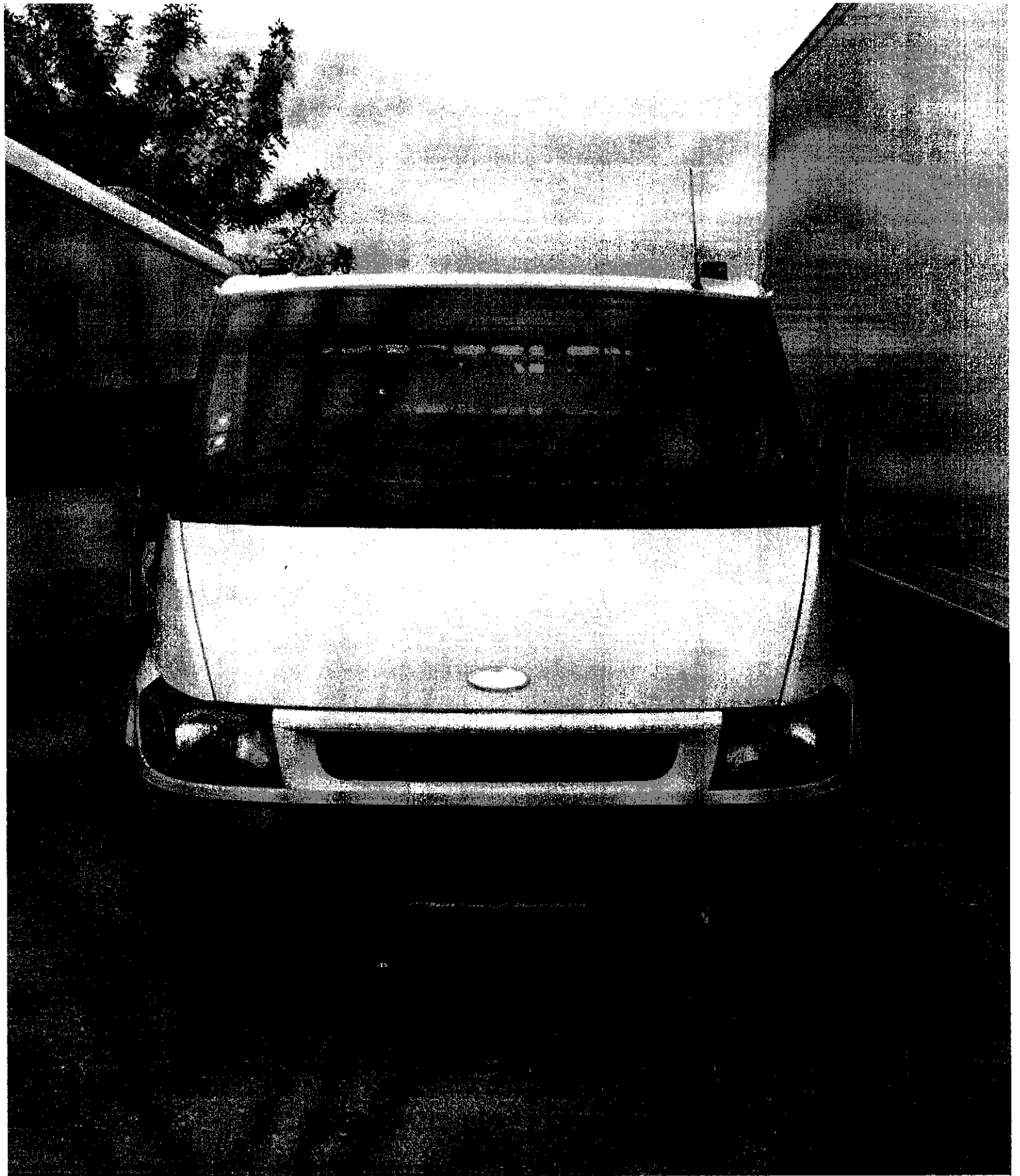
Des. Codes **1022430780/1728** **42**

**8269 3324 3573 8404 6318 7460**

**33** ISC **34** PR **35** CM **36**

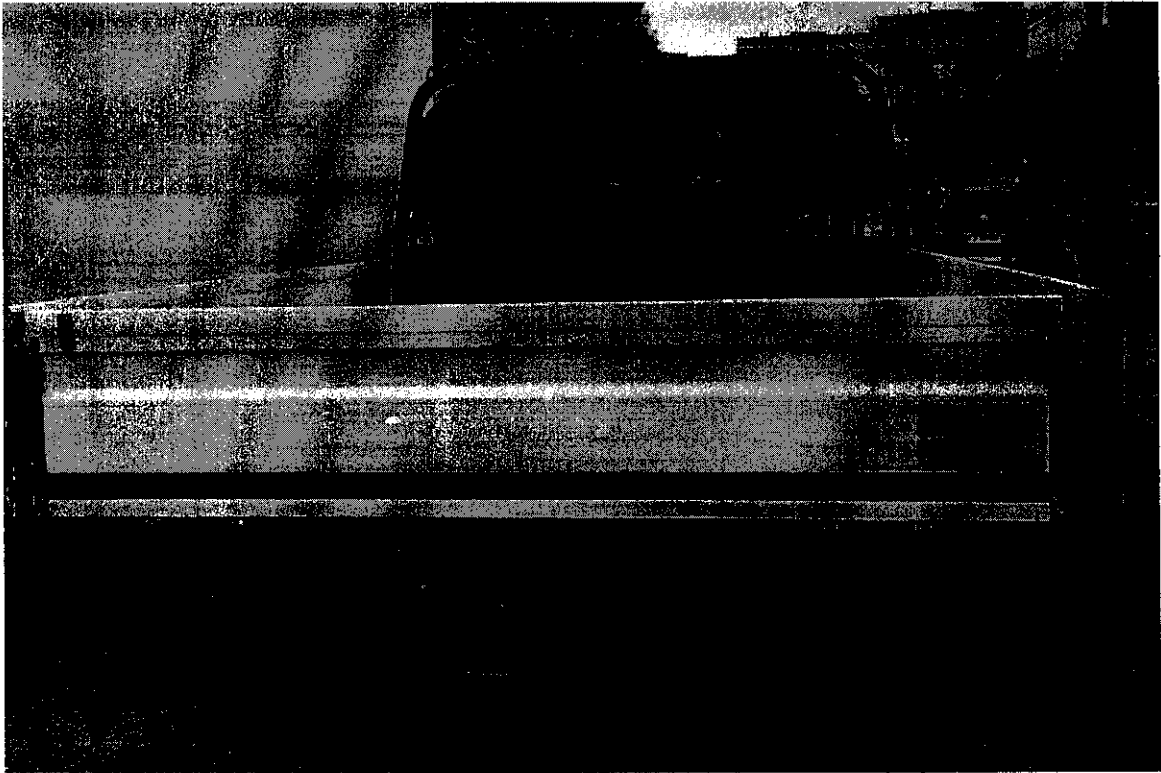
**37** **38**

**Cumu Kapo E004**  
**www.citycars.bg**



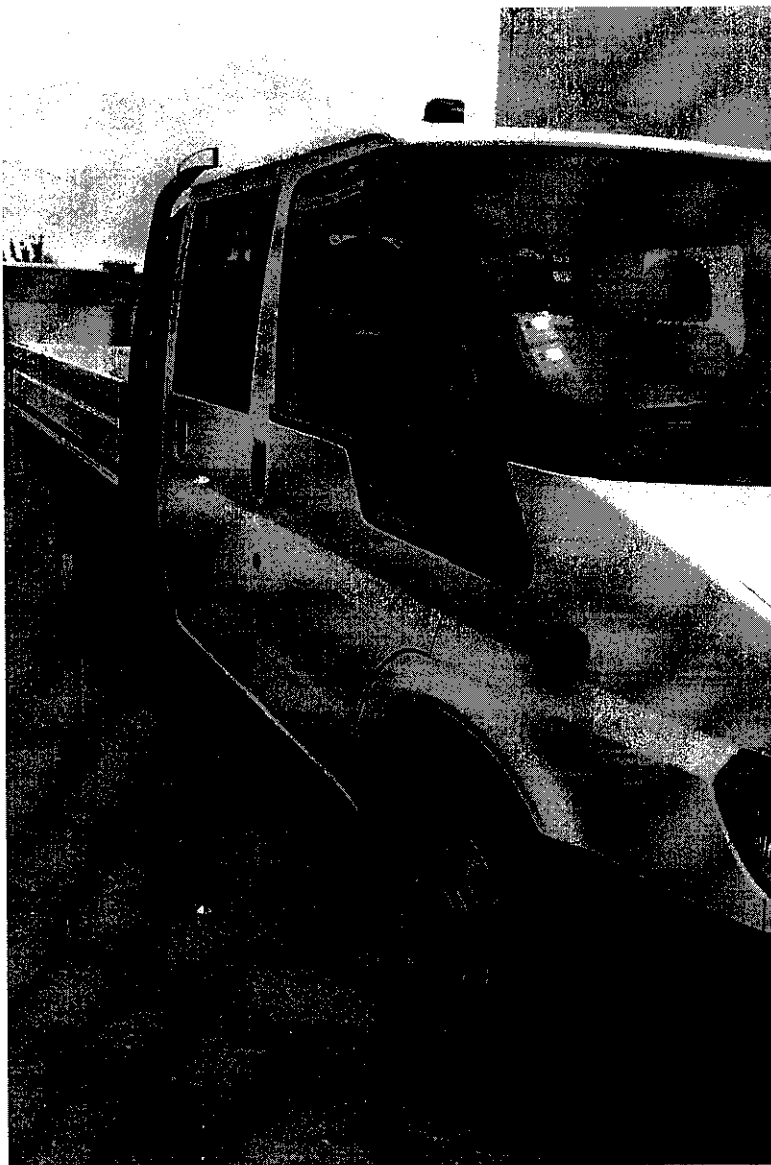
**City Cars**  
Cumu Kapc E00A  
www.citycars.bg

A handwritten signature or mark, possibly a stylized 'X' or 'S', located at the bottom right of the page.



*[Handwritten signature]*

**City Cars**  
Cumu Kapc E00A  
[www.citycars.bg](http://www.citycars.bg)



*[Handwritten signature]*

**Cumu Kapc E00Δ**  
**[www.citycars.bg](http://www.citycars.bg)**



**City Cars**

Суму Капс ЕООО  
[www.citycars.bg](http://www.citycars.bg)



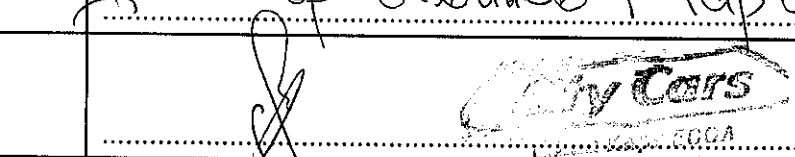
**СПИСЪК НА ДОСТАВКИТЕ**  
по чл. 51, ал. 1, т. 1 от ЗОП

еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка - Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

№	Обект (предмет) на доставката	Възложител /Получател на	Начална – крайна дата на изпълнение на доставката	Описание на доставката	В качеството на: главен изпълнител; участник в обединение; подизпълнител
1	2	3	5	6	7
1.	Товарен автомобил (камион)	Община Русе	11.06.2014 г. 12.06.2014г.	Товарен (камион) автомобил Мерцедес Спринтер Цвят : бял	Главен изпълнител

Приложение: Удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган, или посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за доставката.

Известно ми е, че за вписване на неверни данни в настоящата декларация подлежа на наказателна отговорност съгласно чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата	17 / 07 / 2015
Име и фамилия	Димитър Иванов Марцев
Подпис	

# ДОГОВОР

№ 100-32 / 2014 г.

Днес, ..... 2014 г. на основание чл. 101е от ЗОП във връзка с възлагане на обществена поръчка с предмет „Доставка на автомобили нови и втора употреба за нуждите на Община Русе по обособени позиции“, се сключи настоящият договор по обособена позиция № 3 – Лекотоварен автомобил – бордови – втора употреба – 1 брой, между:

1. **ОБЩИНА РУСЕ**, представлявана от **Кмета ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ**, адрес: пл. „Свобода“ № 6. ЕИК по Бунстат: 000530632, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

2. **„Сити Карс“ ЕООД**, с ЕИК 201067025, със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев № 16, ет. 1, представлявано от **Димитър Иванов Марчев** – управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна, като страните се споразумява за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на лекотоварен автомобил – бордови – втора употреба -- 1 брой, за нуждите на Община Русе, съгласно Офертата и Техническото предложение, представляващи Приложение № 1 и Приложение № 2 към настоящия договор.

## II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

2.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

2.2. Мястото на изпълнение на договора е гр. Русе, 7000, пл. “Свобода” № 6.

2.3 Срокът за изпълнение предмета на договора е 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на подписването му от страните.

## III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Цената на договора е в съответствие с Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващо Приложение № 3 към настоящия договор и е 14 900 (Словом четиринадесет хиляди и деветстотин лева /лв. с ДДС. В тази цена са включени всички разходи по изпълнение на договора, вкл. всички транспортни разходи, такси, мита и застраховки по изпълнението на поръчката до мястото на изпълнение.

3.2. Плащането се извършва с платежно нареждане в български левове по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, по банков път, след доставката, в срок до 10 работни дни след представяне на оригинална фактура от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, всички необходими за регистрацията в КАТ документи и приемо-предавателен протокол, подписан от представителите на двете страни.

Сити Карс ЕООД  
www.sitycars.bg

ВЯРНО  
С ОРИГИНАЛА

3.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да определи длъжностно лице, което да бъде отговорно за приемането на автомобила от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да извърши доставка на автомобил – втора употреба с качество и технически параметри съгласно изискванията на Възложителя, в Техническата спецификация и Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение № 2 към настоящия договор.

#### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати уговорената в т. 3.1. цена при условията и сроковете на настоящия договор.

#### **VI. РЕКЛАМАЦИИ**

Сроковете за предявяване на рекламациите започват да текат от момента на подписване на приемателно-предавателния протокол по чл. 3.2. от настоящия договор.

#### **VII. НЕУСТОЙКИ**

7.1. При забава неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1 на сто на ден, но не повече от 10 на сто от стойността на целия договор.

7.2. Страната, която е понесла щети от виновното неизпълнение на договорените задължения може да търси и по-големи вреди.

#### **VIII. ОТПАДАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА ПРИ ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

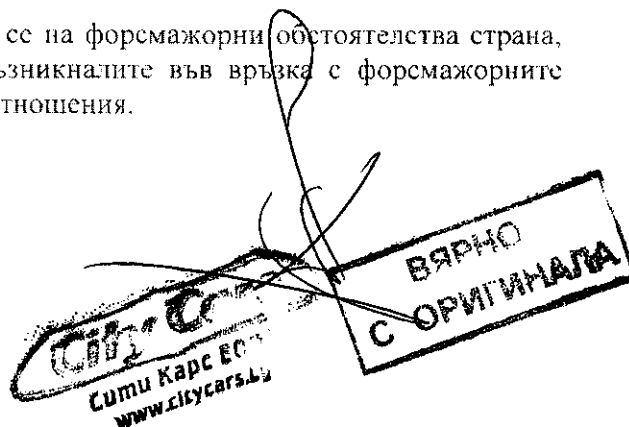
8.1. Страните се освобождават от отговорност при частично или пълно неизпълнение на договорните задължения, когато причината за форсмажора са обстоятелства (природни бедствия, пожар, война, стачка), върху които те нямат влияние.

8.2. За настъпилите форсмажорни обстоятелства страната, която се позовава на тях трябва да изпрати на другата страна незабавно писмено съобщение, в което се посочва и причинната връзка между неизпълнението на договора и форсмажорното обстоятелство.

8.3. В случай на форсмажорни обстоятелства, които влияят на предвидените в договора срокове, съответният срок се удължава с времето на тяхното продължение.

8.4. Ако форсмажорните обстоятелства продължават повече от два месеца, всяка от страните може да развали договора напълно или частично без съдебна намеса с тридесет дневно писмено предизвестие.

8.5. По инициатива на позоваващата се на форсмажорни обстоятелства страна, двете страни се срещат за уреждане на възникналите във връзка с форсмажорните обстоятелства въпроси и финансови взаимоотношения.

A handwritten signature in black ink is written over a rectangular stamp. The stamp contains the text "ВЯРНО С ОРИГИНАЛА" (True with original) in bold, uppercase letters. Below the signature, there is a circular stamp with the text "Суми Карс ЕООТ" and the website "www.sumicars.com" below it.

## IX. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

10.1. Настоящият договор може да бъде прекратен или развален:

10.1.1. С изпълнение на задълженията на страните по него.

10.1.2. По взаимно съгласие, изразено писмено.

10.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора изправната страна може да развали договора по реда на чл. 87 от ЗЗД.

## X. ОБЩИ УСЛОВИЯ.

11.1. Настоящият договор може да бъде изменян само по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма в случаите, допустими съгласно законодателството.

11.2. Възникналите спорове по нерешени от договора въпроси ще се решават по споразумение, а когато това се окаже невъзможно – по реда на гражданското законодателство на Република България.

Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра – два за възложителя и един за изпълнителя.

**Неразделна част от настоящия договор са:**

Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 1

Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2

Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 3

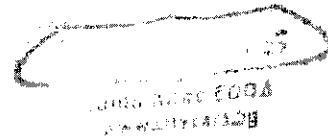
**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ПЛАМЕН СТОИЛОВ**  
Кмет на Община Русе

**САБИНА МИНКОВСКА**  
Началник отдел ФС

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**ДИМИТЪР МАРЧЕВ**  
Управител на „Сити Карс“ ЕООД



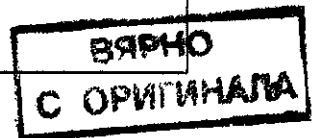


Получател	<b>ФАКТУРА</b>	Доставчик
Община Русе	№: 0000000093	<b>СИТИ КАРС ЕООД</b>
гр.(с.) Русе	Дебитно Кредитно	гр.Русе, ул.Ангел Кънчев 16, ет.1
пл. Свобода № 6	известие към ф-ра №:	Идн.№: <b>BG 201067025</b>
л.к.	Място на сделката: <b>Русе</b>	МОЛ: Димитър Марчев
ЕГН	<b>КОПИЕ</b>	Банка: Райфайзен банк
ДДС № BG 000530632		ВІС: RZBBBGSF
ЕИК		ІВАН: BG64RZBB91551034498003
МОЛ		

Дата: 12.06.14

N	Наименование на стоките или услугите	Мярка	Количество	Единична цена	Стойност
1	товарен автомобил:	бр	1	14900,00	14900,00
	Марка: МЕРЦЕДЕС				
	Модел: СПРИНТЕР 313 ЦДИ				
	Рама: WDB9036121R239857				
	Двигател:				
	Покупна цена: 14 081,98				
	Продажна цена: 14 900,00				
	Марж : 818,02				
	ПРОДАЖБА НА СТОКА ПО МАРЖА				

Словом: <b>ЧЕТИРИНАДЕСЕТ ХИЛЯДИ И ДЕВЕТСТОТИН ЛЕВА</b>	Начин на плащане: платежно нареждане	Данъчна основа	
Основание за прилагане/неначисляване ДДС: Чл. 143 от ЗДДС	Дата на данъчното събитие: 12.06.14	Данъчна ставка:	Сума за плащане: 14900,00
Получил:	Съставил: <b>Димитър Марчев</b>	Обстоятелства, които определят стоката като ново превозно средство - при вътрешнообщинна доставка	
Подпис	Сити Карс ЕООД Печат:  Подпис:		



Ruse, bul.Lipnik 106, tel: 082 84 01 01, mob: 0888 860 841  
www.citycars.bg, citycars@abv.bg

Наименование на участника:	„СИТИ КАРС“ ЕООД
Седалище по регистрация:	гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1
BIC: RZBBBGSF	
IBAN: BG64RZBB9155103449800	
Банка: Райфайзенбанк	
Булстат (ЕИК) номер:	ЕИК: 201067025
Точен адрес за кореспонденция: гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1	
Телефонен номер: 082 84 01 01 Mobile +359 899 08 88 99	
Факс номер:	
Лице за контакти:	
ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ	
e-mail: citycars@abv.bg	

ДО

КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

## За обособена позиция №3

Наименование на процедурата:	Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – <u>Камион /втора употреба/</u> ; позиция 4 – Шредер /нов/.
------------------------------	--

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, получаването на които потвърждаваме с настоящото, ние удостоверяваме, че отговаряме на изискванията и условията посочени в документацията за участие в процедурата.

С настоящото представяме нашето Техническо предложение за изпълнение на доставката на предмета на обособена позиция 3 – Камион /втора употреба от обявената от Вас процедура с горепосочения предмет

Предлагаме:

- да извършим доставката в срок от 5 раб. дни от сключване на договора.
- предлагаме гаранционно обслужване за срок от 6/шест/ месеца.

Потвърждаваме, че настоящата оферта е съобразена с изискванията посочени в документацията за участие в процедурата и механизацията отговаря напълно на поставените изисквания, в доказателство на това сме приложили нужните документи.

Техниката отговаря на изискванията за целогодишна експлоатация при всякакви климатични условия и има добри експлоатационни характеристики (външен вид, вътрешен интериор и др.), притежава всички необходими документи за регистрация в КАТ или КТИ.

Съгласни сме валидността на нашата оферта да бъде 120 календарни дни от крайния срок за получаване на офертите.

В случай, че бъдем определени за изпълнител, ние ще представим всички документи съгласно чл. 47, ал. 10 от ЗОП и Изискванията и указания към участниците, необходими за подписване на договора.

**Забележка:** Когато се участва за повече от една позиция, техническите предложения се поставят и запечатват в отделни пликове, като върху тях се упоменава за кои позиции се отнасят.

Правно обвързващ подпис:

Дата

Име и фамилия

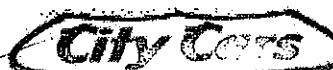
Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Печат

17, 07, 2015  
ДИМИТЪР МАРЧЕВ

управител

City Cars EOOD  
www.citycars.bg

Наименование на участника:

Наименование на участника: „СИТИ КАРС“ ЕООД

Седалище по регистрация: гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1

BIC: RZBBBGSF

IBAN: BG64RZBB9155103449800

Банка: Райфайзенбанк

Булстат (ЕИК) номер: ЕИК: 201067025

Точен адрес за кореспонденция: гр. Русе 7000, ул. Ангел Кънчев No 16, ет. 1

Телефонен номер: Mobile +359 899 08 88 99

Факс номер: +359 82 84 01 01

Лице за контакти:

ДИМИТЪР ИВАНОВ МАРЧЕВ

e-mail: citycars@abv.bg

ДО

КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

За обособена позиция №3

Наименование на процедурата:	Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.
------------------------------	--

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за изпълнение на доставката по позиция 3 – Камцион /втора употреба/ от обявената от Вас процедура с горепосочения предмет.

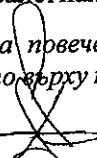
Предлагаме да изпълним доставката за сумата от: 19.900/деветнадесет и деветстотин / лв. с включен ДДС.

При така предложените от нас условия, в нашата ценова оферта сме включили всички разходи, свързани с качествено изпълнение на поръчката в описания вид и обхват, включително всички разходи (такси, мита, транспорт и др.) до местополучаването в град Русе

Цената за изпълнение е окончателна и не подлежи на промяна, с изключение на случаите, посочени изрично в Закона за обществените поръчки.

Ние се задължаваме, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним предмета на договора, съгласно сроковете и условията залегнали в договора.

**Забележка:** При участие за повече от една позиция, ценовите предложения се поставят и запечатват в отделни пликове, като върху пликовете се упоменават за кои позиции се отнасят.

Правно обвързващ подпис: 

Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Печат

14, 07, 2015

ДИМИТЪР МАРЧЕВ

управител



Сити Карс ЕООД  
www.citycars.bg